



Gemeinde St. Stefan im Gailtal

9623 St. Stefan/Gail

Tel. 04283/2120, Fax. 04283/2120-24

E-Mail: st.stefan-gailtal@ktn.gde.at

An einen Haushalt!

Zugestellt durch Post.at

St. Stefan, 02.08.2010

Sehr geehrte Gemeindebürger,
liebe Jugend!

EINLADUNG zum SOMMERKONZERT

Wo: Gasthof Dorfwirt in Köstendorf

Wann: Mittwoch, 4. August um 20:00 Uhr

*Es unterhalten Sie die Trachtenkapelle „Alpenland“ Matschiedl
und die Chorgemeinschaft St. Paul-St. Stefan.*

Eintritt: frei

Für Ihr leibliches Wohl sorgt die Familie Greaves!

KARNISCHER RADWANDERTAG am 8. AUGUST

Pro mente Kärnten veranstaltet unter Einbindung der Gemeinden St. Stefan, Hermagor-Pressegger See und Nötsch am Sonntag, dem **8. August** den ersten **Karnischen Radwandertag** am Radwanderweg R3 mit anschließendem **Radwegfest** im **Erlebnis-Naturbad Vorderberg**.

- **09.00 Uhr:** Treffpunkt in **Hermagor** am Wulfeniaplatz und in **Nötsch** im Sportzentrum. An beiden Treffpunkten wird ein Frühstückskaffee serviert.
- **09.45 Uhr:** Gemeinsam begibt sich die Radfamilie von diesen Standorten aus im Radsattel **nach Vorderberg**.
- **Ab 11.00 Uhr** erwartet die sportlichen Radler im Erlebnis-Naturbad ein tolles Programm mit **Radio Kärnten Live-Frühshoppen**. Für die musikalische Unterhaltung sorgen bei diesem Fest die **Trachtenkapelle „Alpenland“ Matschiedl, Alexandra Lexer** sowie **Marco Ventre**.

Wir laden Sie – liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger sowie Gäste – herzlich zur Teilnahme am Radwandertag bzw. zum Besuch des Radwegfestes in Vorderberg ein.

BITTE WENDEN!

Die Veranstaltung „KULTUR IM DORF“ am 7. AUGUST in TRATTEN
ist ABGESAGT!

Die HUBERTUSMESSE am 8. AUGUST auf der KOUTSCHITZALM
wird AUF UNBESTIMMTE ZEIT VERSCHOBEN!

GEMEINDEJAGDEN – Neuverpachtung, Wahl der Jagdverwaltungsbeiräte

In diesem Jahr werden die Gemeinde- und Eigenjagden für die Periode 2011 bis 2020 neu verpachtet. Die Bezirkshauptmannschaft Hermagor hat die **Eigenjagdgebiete** mittels Bescheid bereits fixiert. Der Gemeinderat hat mit Beschluss vom 15. Juli 2010 das Ausmaß der **Gemeindejagden** festgelegt.

Bei der Verpachtung der Gemeindejagden werden die **Jagdverwaltungsbeiräte** eingebunden, die nunmehr neu gewählt werden. Der Gemeinderat hat als Stichtag, der für die Wahlberechtigung von Bedeutung ist, den 16. Juli 2010 fixiert, **Wahltag** ist Sonntag, der 12. September 2010, die **Wählerverzeichnisse** liegen vom 6. bis 15. August 2010 zur öffentlichen Einsicht auf und die **Wahlvorschläge** für die neuen Jagdverwaltungsbeiräte sind bis 20. August 2010, 16.00 Uhr, beim Gemeindeamt einzubringen.

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister:



Besuchen Sie das Erlebnis-Naturbad Vorderberg!
9614 Vorderberg 126



Naturteich mit biologisch
gereinigtem Wasser,
Oase der Ruhe und Erholung in einem
naturbelassenen Ambiente,
Badespaß für die ganze Familie,
Großer Schwimmteich, kleiner Kinderteich,
Regenerationsbecken,
Liegewiese, Kinderspielplatz, Campingplatz.
Gaumenfreuden am **Buffet**
Gratis Eintritt für Kärnten Card -Besitzer.

DI Jürgen Steinbrenner,
Pächter des Erlebnis-Naturbades Vorderberg,
und sein Team
freuen sich auf Ihren Besuch!

Tel.: 04283/2158
E-Mail: juergen@kanupanzi.com
Homepage: [www.erlebnis-naturbad-
vorderberg.kanupanzi.com](http://www.erlebnis-naturbad-vorderberg.kanupanzi.com)